

Teslonqqe

¹ Phawuloossape, Sillasepenne Ximitossape; Intes Xoossa Aawa Goda Yesuss Kiristtosayta gidida Taselonqqen diza ammaniza asas nu Aawa Xoossafene Goda Yesuss Kiristtoossa kiy-atethinne sarotethi intes gido.

Taselonqqen ammaniza asa ammano gish shiqda galata.

² Nu intena nu woosan qoppishe wursso wode Xoossa inte gish galatoos. ³ Ammanoninne mino siqqotethane inte oothida ootho qasseka Goda Yesussa Kiristtoossa bolla diza inte mino ufayssan beettida inte minotetha gish nu Godaa Xoossa, nu Aawa sinththan wursso gaalas inte gish qopoos. ⁴ Xoossan dosettida nu ishato izi intena doordayssa nu eroosu. ⁵ Gasooykka mishirachcho qaalay inteko yiday wolqara xillo ayananine loeththi shaaki erin attin coo qaala xalla gidena; Qasseka nu inte gish giidi nu waani deydakkone inte ereta. ⁶ Ha7i inte nunane Goda milatidista. Inte bolla ay metoy gakkida gidikokka Xillo Ayana ufayssan qaala ekkidista. ⁷ Hessafe dendidayssan inte Maqidoniyanine Akayan ammaniza asa wursos lo7o leemisota gididista. ⁸ Goda qaalay intefe kezidi Maqidoniyanine Akayan siyeteth xalla gidontta intes Xoossa bolla diza ammanoy wurssoson erretides; hessa gish nu intes yootanas aykkoka koshshena. ⁹ Inte nuna wostt mooki ekkidaakone deyon diza

tumu Xoossas oothanas inte eeqatape Xoossakko inte waani simmidako asay inte gish hasa7es. ¹⁰ Qasseka Xoossi hayqope dentthidayssa buro yaana hanqqofe nuna ashshana salope yaana Xoossa na yesusa yuusa inte wosti nagizakkone asay hasa7es.

2

Teselonqqen phawulosa ootho

¹ Nu ishato nu intekon gammida gammioy coo mela gidonttayssa inteka errista. ² Inteka errizayssa mala hayssafe kase Pilphphisiyosan nu waayene meto beyidossine cayetidosu; gido attin aynne mino waayey nuna gakkikokka Xoossa mishirachcho qaala intes yootanas nu Godape xalateth demmidos. ³ Nu intena zorida zorey iita qofara woykko intena baaletanas koydi gidena. ⁴ Gido attin nu mishirachchoqaala hadara ekkanas danidaiza asata mala xoossay nuna qoodida gish nu haasaos; hessaka nu oothizay nu wozina paacci erriza Xoossa ufayssanas attin ass ufayssanass giidi gidena. ⁵ Nu mulekka baleththo aala yootibeyko woykko nu uzeeteth kammanas giidi baalettho hano nu hanotayssa inte errista. Hayssaskka nu markkayXoossa. ⁶ Intefe gidin woykko haratape oonapekka asape immettiza boncho nu koybeykko. ⁷ nu Kiristtosay kiittidayta gidida gish intes tooho gidanas danddaoskko shin; Gido attin Aaya ba nayta dichchiza nukka inte giidon ashikeetethan simeretidos. ⁸ Xoossa qaala gidontta dishin nu shempoka inte gish ufayssan immana

gakkanaas intena siiqqidosu. Gasooykka nu intena daro siiqida gishaskko. ⁹ Nu ishato nu dafetethane nu daabura inte ereta; oonaskka tooho gidontta mala qamane gallas nuus oothishe miishirachcho qaala intes yootidos. ¹⁰ Nu intenara ammanizaytara diza wode xillotethanine geeshatethan qassekka wothoy bayindda nu waani deydakkone inteka Xoossika nuus markka. ¹¹ Aaway ba naytas haniza mala nukka intes issas issas ayy hanidakone inte errista. ¹² Inte intena ba kawootethassine ba bonchos xeyigida Xoossas bessiza mala inte daana mala nu intena minisidos, loo7ethi zoridosinne hadara gidos. ¹³ Inte nuuppe siyida Xoossa qaala ekkida wode ammaniza inte achchan tumu oothiza Xoossa qaala mala ekkidista attin coo asa qaala mala inte ekkontta aggida gish nu Xoossa qanxxoy bayindda galatoos. ¹⁴ Nu ishato! yuuda biittan yesus kiristtosa ammaniza xoossa woosa keethata millatidista; istti Ayhuddatape matone waaye ekkida mala inteka inte asape waaye ekkidista. ¹⁵ Istti Goda Yesussane kase nibis-takka wodhdhida; nunakka goodida; Xoossuka ufayssibeytena; Asa wursora eqetizade gidida. ¹⁶ Hessika xoossu errontta deret siyidi attana malako. Nu qaala yootontta mala diganaskko. Hessa mala oothon ba nagara wursso wode ba bolla wurththeth gakkanaas gujji gujji beetes; Xoossa hanqqooyka istta bolla wodhdhides.

Phawuloosay teselonqqe asa beeyanas laamotides

¹⁷ Gidikkoka nu ishato nu guutha wodes intefe ayyanan gidontta ashon shaakeetikokka

inte laamotay nuna wodhdhiza gish inte ayfeso beyanas daro dafeetethan doos. ¹⁸ Nu in-tekko baanas daro laamotidos shin harrapeka ta Phawuloosay daro wode dafistadis shin xalaey nuna digides. ¹⁹ Goda Yesussay ha yiza wode iza sinththan nu amoy woykko nu ufayssi woykko nu zuwudeey nuus intefe haray oone? ²⁰ Tumapekka nu ufayssine nu bonchoy intena.

3

¹ Hessa gish nuus danda7etontta ixxin he wode Atenan nurkka nu attanayss nuus loo7o gidi beettides. ² Intena ammanon minththana mala nunara asas Kiristossa miishshirachcho qaala yootiza Xoossa ashikara gidida ximotoosa inteko yeddidos. ³ Hessika hayssa paccizan oonkka ammanope qanxxontta malako; nukka hayssas dooretidayssa inteka errista. ⁴ Nu qasse intenara diza wode waayey nu bolla gakkanayssa kasetidi intes yootidos; Inte erriza malakka hanides. ⁵ Hessa gish ayikkoka ta genccecin taas dandaetoontta ixxida gish inte ammano gish erranas gaada ximotoosa kiitadis. Ta hessa oothiday ooni errize paaccizadey istta paaccin haanni wode nu daaburay wurkka mela gidontta aggena ga babbida gishaskko.

Ximotoossay ekki yida minththethiza qaala

⁶ Hai qasse Ximotoossay inte achchafe nukko yidi inte ammano gishshine inte siiqotetha gish loo7o wore nuna sissidees. Qasseka inte wursso wode nuna looethi qooppizayssane nukka intena beyanas laamotiza mala inteka

nuna beyanas laamotizayssa nuus yootides. ⁷ Hessa gish nu ishato nu dizay waayenine meto garththan gidikkoka inte ammano gaason intenan hai nu minetoos. ⁸ Inte Godan minni eqqida gish tumape hai nu paxa daana. ⁹ Inte geedon nu Xoossa sinththan nu demmida ufayssa wurssso gish Xoossa aymala galatanas dandaizon? ¹⁰ Qasseka nu intena beyanasine inte ammanope paccidayssa kunththanas omarththine gallas keehi woossos. ¹¹ haikka nu intekko baana mala nu Aaway Xoossi Goda Yesuss Kiristtossay ogeza izi nuusu suuriso. ¹² Nu intena siiqqiza mala intes inte garththan diza siiqqone inte harata siiqqiza siiqqoza Goday darththone keezi gujjo. ¹³ Nu Goda Yesuss Kiristtossay geeshshata wurssotara yiza wode nu Aawa Godaa Xoossa sinththan inte wothoy baynddaytane geeshshata gididi beettana mala inte wozina izi minsso.

4

Xoossu ufsyssiza duusu

¹ Ha7i wurththethan ta ishato inte Xoossa ufayssanas inte waani waani daana bessizakone nu intena tamarsidos. Tumapekka nu tamarsida mala deista; hessa gish Goda Yesuss Kiristtossan nu intena woossizayne zorizay hayssafeka adhdhida hanora inte sinththe gujjana malako. ² Goda Yesuss Kiristtossa wolqan nu intes ay azazo immidakkone inte errista. ³ Xoossa sheney inte laymmafe hakkidi dummatanaskko. ⁴ Qasse issi issi asay ba machcho geeshshatethanine bonchon ayso bessizayssa shaaki erro.

⁵ Hessika Xoossu ammanontta dere asa mala laymma qaqetethan gidoopo. ⁶ Hessa malan oonikka balettidi ba isha balethofo; Gasooykka hayssafe kase nu intes yootida malane nagistana mala akekissida mala Goday heyitantta mala nagara oothiza wurssota bolla ba hanqqo ehana. ⁷ Xoossi nuna geshatethas xeeyigides attin tunatethas xeyigibeyna. ⁸ Hessa gish hayssa ha zoreza kadhdhidi ekkonttadey xiillo ayana izas immida Xoossa kadhdhes attin asi kadhdhizade gideena. ⁹ Ishata siiqootetha gish intes oonkka xaafanas kooshshena; Gasooykka inte inte garssan siiqeistana mala inte inte baggara Xoossafe tamardista. ¹⁰ Kumeetha maqidonyyan diza ammaniza asa wurss inte siiqizayss erretidayssa. Gido attin nu ishato inte hayssafe aathi sinththe bagga siiqistana mala nu intena zoroosu. ¹¹ Nu hayssafe kase intena azazida mala inte inte kushera oothite; woopu gi diite; intes gidizayssa loo7ath xeelite. ¹² Hessika gallas gallas inte duussay hankko ammanontta asa achchan intena bonchisana malane inte ayy asaskka tooho gidontta malakko.

Godas nam77anththo yuusu

¹³ Ta ishato inte shempidayta gish erontta attana mala nu koyokko. Qasseka ufayss bayindda hinkko hara asata mala inte muuzootana mala nu koyokko. ¹⁴ Yesussay hayqqidi denddidayssa nu ammaniza gidiiko Yesussa ammanidayta Xoossi yesussara hessathoka zaari ha yeedana. ¹⁵ Nu Goda qaalán intes gizay hayssa. Nuni hayqqontta paxxa dizaytine Goday

yaana gakkanaas gam⁷⁷anayti kase hayqqiday-tape sinththetoko. ¹⁶ Goday ba hu⁷era gita azazoni kitanchata halaqa giireththara Xoossa xurummiba giireththan salope wodhdhana. Kase Kiristtossa ammanidi hayqqidayti istti kaseti denddana. ¹⁷ Hessafe guye nu qasse paxxa dizayti Goda carikko bolla gaaganas ittara isife shaarara denddana; hessathoka nu medhdhinas Godara deyana. ¹⁸ Hessa gish hayssa qaalan issay issara minettite.

5

¹ Ta ishato hesi hanana wode gish nu intes xaafanas kooshshena. ² Kaysoy qaman yiza mala Goda gaallasayka hessa mala yaanayssa inte inte baggara looethi ereista. ³ Asay “gadey sarone loo⁷oko” gishin miixay qanththara diza mac-cash oyyikiza mala hessathoka asi dhayssizay qoopontta asa bolla gakkana. Oonikka kessi ekkena. ⁴ Inteno ishato, he gaallasay kayso mala intena daganththanas inte dhuman deekkista. ⁵ Inte wurkka poo⁷o nayta; nuni dhuma woykko qama bagga gidokko. ⁶ Histtiko ane beegos; ane nurkka nuna haaros attin hankko dhiskkiza asa mala nukka dhiskkoko. ⁷ Dhiskkizayti qamara dhiskketes; maththotizaytikka qamara maththotettes. ⁸ Nu qass gaallasa asata gidida gish ammanone siiqo tiran mayiza asa mayo mala mayidi atotetha ufayss hu⁷en woththiza asa qoobe mala nu hu⁷en woththidi ane nunatetha haaridi deyoos. ⁹ Xoossi nu atoteth Goda Yesuss Kiristtossa baggara demmana mala attin nuna hanqqos xeygibeytena. ¹⁰ Nu hayqqikkoka

woytko paxxa dikkoka izara isife daana mala izi nu gish hayqqides. ¹¹ Hessa gish tumape inte hai oothizayisa malakka issay issara minettite; issay issa minso.

wurththetha zorene sarotho

¹² Histtiko ta ishato inte garssan miinni oothizayta Godan intefe bollara diza halaqatane intena zorizayta inte bonchana mala nu intena woosos. ¹³ Istta ootho gishakka istta siiqora looathi bonchite; inte inte garssan saroni diite. ¹⁴ Ta ishato nu intena “ootho oonthonta asata hanqqetite; babbizayta minssite; daaburanchata maadite; asi wurthth danddaite” gi zorosu. ¹⁵ Oonasikka iita gish iita zaarontta mala naagetite; Gido attin inte inte garssan gidin hara asara gidin wurso wode loo7o gidizayssa oothanas baaxetite. ¹⁶ Wuri wode ufaettite. ¹⁷ Qanxxontta woosite. ¹⁸ Ayi hanonkka galatite Xoossa sheney intes Yesuss Kiristtosa baggara hessako. ¹⁹ Xiillo ayana tama toyssofite. ²⁰ Buro hananas immetida qaala kadhopite. ²¹ Wurththika paacci xeellite, loo7o gidida oykkite. ²² Iita milatiza ay miishapekka hakite. ²³ Sarotetha Goday izi intenatetha bees duummaso; inte ayanay, inte shemppoyne inte ashoy Goda Yesuss Kiristtossay yiza wode wothoyi bayindda naagetto. ²⁴ Intena xeyigidayssi ammanetidade gidida gish izi hessa oothana. ²⁵ Nu ishato nu gishakka woosite. ²⁶ Ammanizayita wurssi geeshshata yeeretethan saroththite. ²⁷ Ha kiitay ammanizaytas wurssos nabbabistana mala Goda sunththan

hadara gayis. ²⁸ Nu Goda Yesuss Kiristossa
aadho kiyatethi intista gido.

Gamo Geesha Maxxafa New Testament
The New Testament in the Gamo language of
Ethiopia: Gamo Geesha Maxxafa New Testament

copyright © 2017 The Word for the World International

Language: Gamotso

Contributor: The Word for the World Ethiopia

Gamo Geesha Maxxafa New Testament

The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 9 Apr 2023

67a804de-b81d-5cd7-ab9c-f723c8f46f78